

(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

A TANÁCS HATÁROZATA 2005/395/EUKT

(2005. május 10.)

az Európai Unió Katonai Törzsének létrehozásáról szóló 2001/80/KKBP tanácsi határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió Katonai Törzsének (EUKT) jelenlegi szervezete és felépítése nem teszi lehetővé számos új feladatkör figyelembevételét.
- (2) Ezen túlmenően, önálló katonai műveletek irányítását illetően a Tanács egyes körülmények fennállása esetén az EU Katonai Bizottsága tanácsára az EUKT kollektív kapacitásának igénybevételéről határozhat, különösen ha közös polgári-katonai válasza van szükség és nincs megjelölve nemzeti főhadiszállás.
- (3) Következésképpen módosítani kell az EUKT szervezetét és feladatmeghatározását.
- (4) A Politikai és Biztonsági Bizottság 2005. április 12-i ajánlása szerint módosítani kell az EUKT szervezetét és feladatmeghatározását.
- (5) Ezért a 2001/80/KKBP határozatot ⁽¹⁾ módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2001/80/KKBP tanácsi határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

Az Európai Unió Katonai Törzsének szervezetét és feladatmeghatározását e határozat melléklete állapítja meg.”

2. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

Az Európai Unió Katonai Törzsének tagjaira a Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályokról szóló, 2003. június 16-i 2003/479/EK tanácsi határozatban (*) foglalt szabályok vonatkoznak.

(*) HL L 160., 2003.6.28., 72. o.”.

3. A 2001/80/KKBP tanácsi határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2005. május 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
J. KRECKÉ

(¹) HL L 27., 2001.1.30., 7. o.

MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓ KATONAI TÖRZSÉNEK SZERVEZETE ÉS FELADATMEGHATÁROZÁSA

1. Bevezetés

Az EU tagállamai Helsinkiben úgy határoztak, hogy a Tanácson belül új, állandó politikai és katonai szervezetet hoznak létre, amelyek lehetővé teszik az EU számára, hogy eleget tegyen az Európai Unióról szóló szerződésben (EU-Szerződés) meghatározott valamennyi konfliktusmegelőzési és válságkezelési feladatot érintő kötelezettségének. Az EUKT a Helsinki jelentésben előírtak szerint, „a Tanács szervezetén belül katonai szakértői feladatokat lát el, és támogatást nyújt a KEBVP számára, többek között irányítja az EU által vezetett katonai válságkezelő műveleteket.”

Az Európai Tanács 2003. december 12-i és 13-i ülésén üdvözölte az „Európai védelem, NATO–EU konzultáció, tervezés és műveletek” című dokumentumot. 2004. december 16-án és 17-én az Európai Tanács megerősítette az e dokumentum végrehajtására vonatkozó részletes javaslatokat. Az EUKT feladatmeghatározása a következő:

2. Küldetés

A Katonai Törzs végzi a korai előrejelzést, a helyzetértékelést és az EU-Szerződés 17. cikkének (2) bekezdésében foglalt missziókat és feladatokat illető stratégiai tervezést, beleértve az európai biztonsági stratégiában meghatározottakat is. Ez magában foglalja az európai nemzeti és nemzetközi haderők meghatározását is, valamint az Európai Unió Katonai Bizottsága (EUKB) utasításainak megfelelően a politikák és határozatok végrehajtását.

3. Szerepkör

- Katonai szakértelem forrásként szolgál az EU számára,
- biztosítja a kapcsolatot egyrészt az EUKB, másrészt az EU rendelkezésére álló katonai erőforrások között, valamint az EUKB útmutatásainak megfelelően katonai tanácsadást biztosít az EU-szervek számára,
- három fő műveleti fellépést végez: korai előrejelzés, helyzetértékelés és stratégiai tervezés,
- korai előrejelzési képességet biztosít. Tervezési és értékelési feladatokat lát el, és ajánlásokat tesz a válságkezelési koncepcióra, valamint az általános katonai stratégiára vonatkozóan, továbbá végrehajtja az EUKB határozatait és iránymutatásait,
- valamennyi, az EU-Szerződés 17. cikkének (2) bekezdésében foglalt misszióval és feladattal kapcsolatban, beleértve az európai biztonsági stratégiában meghatározottakat is, támogatást nyújt az EUKB-nak a helyzetértékelésre és a stratégiai tervezés katonai szempontjaira vonatkozóan⁽¹⁾, az EU által irányított valamennyi művelet esetében, függetlenül attól, hogy az EU igénybe veszi-e a NATO eszközeit és képességeit,
- támogatja (a főtisztár/főképvisező, illetve a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) kérésére) a harmadik országokba vagy nemzetközi szervezetek felé irányuló ideiglenes missziókat, hogy azok szükség szerint tanácsot és segítséget nyújtsanak a konfliktusmegelőzés, a válságkezelés és a konfliktust követő stabilizáció katonai vonatkozásaival kapcsolatosan,
- részt vesz az érintett tagállamok igényét figyelembe vevő, a képességet érintő célok kidolgozásában, értékelésében és felülvizsgálatában annak érdekében, hogy a jóváhagyott eljárásoknak megfelelően biztosítsa az összhangot a NATO védelmi tervezési folyamatával (DPP), illetve a Partnerség a békéért (PBP) tervezési és felülvizsgálati folyamatával (PARP),

⁽¹⁾ Előzetes fogalommeghatározások:

Stratégiai tervezés: olyan tervezési tevékenységek, amelyek közvetlenül a válság felmerültekor kezdődnek és az EU politikai hatóságainak valamely katonai stratégiai alternatívára, vagy katonai stratégiai alternatívákra vonatkozó jóváhagyásával végződnek. A stratégiai eljárás magában foglalja a katonai helyzetértékelést, a politikai-katonai keretrendszer meghatározását és a katonai stratégiai alternatívák kidolgozását.

Katonai stratégiai alternatíva: olyan esetleges katonai cselekvés, amely a politikai-katonai keretrendszerben meghatározott politikai-katonai célkitűzések megvalósítását szolgálja. A katonai stratégiai alternatíva felvázolja a katonai megoldást, meghatározza a szükséges erőforrásokat, a korlátokat, valamint ajánlásokat tartalmaz a műveleti parancsnok személyére és a műveleti parancsnokságra vonatkozóan.

- szorosan együttműködik az Európai Védelmi Ügynökséggel,
- felelősséggel tartozik a tagállamok által az EU rendelkezésére bocsátott haderők és eszközök ellenőrzéséért, értékeléséért és az azokra vonatkozó ajánlások kidolgozásáért a kiképzés, a hadgyakorlatok és az interoperabilitás területén,
- biztosítja, elsősorban a polgári/katonai sejtén keresztül, az önálló EU művelet irányítására kijelölt nemzeti főhadiszállás támogatásához szükséges kapacitást,
- felelősséggel tartozik a polgári/katonai sejtén keresztül az önálló EU katonai műveletek tervezéséhez és végrehajtásához szükséges kapacitás biztosításáért, valamint az EUKT-n belül biztosítja a konkrét műveletek Műveleti Központjának gyors létrehozásához szükséges kapacitást — különösen ha közös polgári/katonai válaszra van szükség, és nincs megjelölve nemzeti főhadiszállás – amennyiben a Tanács az EUKB tanácsára ilyen műveletről dönt.

4. Feladatok

- Az EUKB irányításával a főtitkár/főképviseelő és az EU-szervek számára katonai szakértői tevékenységet végez,
- a megfelelő nemzeti és nemzetközi hírszerzési képességekre támaszkodva figyelemmel kíséri a potenciális válsághelyzeteket,
- a Helyzetelemző Központnak katonai információt szolgáltat, és megkapja a Helyzetelemző Központtól származó információkat,
- elvégzi az előzetes stratégiai tervezésre vonatkozó katonai feladatokat,
- a NATO-val együttműködve meghatározza és nyilvántartja az EU által vezetett műveletekben résztvevő nemzeti és nemzetközi európai haderőt,
- részt vesz a tagállamok által az EU rendelkezésére bocsátott nemzeti és nemzetközi haderő fejlesztésében és felkészítésében (beleértve a kiképzést és a hadgyakorlatokat is). A NATO-val történő kapcsolattartás részletes szabályait a vonatkozó dokumentumokban kell meghatározni,
- szervezi és összehangolja az eljárásokat a nemzeti és nemzetközi parancsnokságokkal – beleértve az EU rendelkezésére álló NATO-központokat is – annak érdekében, hogy azok a lehető legteljesebb mértékben megfeleljenek a NATO-eljárásoknak,
- hozzájárul a terrorizmus elleni küzdelem EBVP-dimenziójának katonai vonatkozásaihoz,
- hozzájárul a koncepciók, doktrínák, tervek és eljárások kidolgozásához a katonai eszközöknek és képességeknek a természeti vagy ember okozta katasztrófák következményeinek kezelésére irányuló műveletekhez történő felhasználásával kapcsolatban,
- összeállítja, megtervezi, vezeti és értékeli az EU válságkezelő eljárásainak katonai vonatkozásait, beleértve az EU-NATO eljárások gyakorlását,
- részt vesz a műveletekre és a hadgyakorlatokra vonatkozó pénzügyi becslések elkészítésében,
- kapcsolatot tart a nemzeti parancsnokságokkal, illetve a nemzetközi erők nemzetközi parancsnokságaival,
- az „EU-NATO állandó megállapodások” értelmében állandó kapcsolatot épít ki a NATO-val,
- az EUKT-ban helyet ad a NATO összekötő csoportjának és EU sejtet működtet a SHAPE-en belül a Tanács által 2004. december 13-án elfogadott EBVP-ről szóló elnökségi jelentéssel összhangban,
- megfelelő kapcsolatot alakít ki meghatározott kapcsolattartó személyekkel az ENSZ-en és egyéb nemzetközi szervezeteken belül – ideértve az EBESZ-t és az AU-t is – az említett szervezetek jóváhagyásával,
- hozzájárul a megszerzett tapasztalatok felhasználásának szükséges, átfogó folyamatához,

- a polgári/katonai sejten keresztül végzett feladatok:
- a főtitkár/főképviseelő vagy a PBB kezdeményezésére stratégiai készenléti tervet készít,
- hozzájárul egy doktrína-/konceptiógyűjtemény kidolgozásához, figyelembe véve a polgári-katonai műveletek és gyakorlatok tapasztalatait,
- az EU Műveleti Központ részére koncepciókat és eljárásokat dolgoz ki, és biztosítja a Műveleti Központ állományának, létesítményeinek és felszerelésének a működéshez, a hadgyakorlatokhoz és a kiképzéshez való rendelkezésre állását és felkészültségét,
- karbantartja, naprakészé teszi és pótolja az EU Műveleti Központjának felszerelését, valamint karbantartja a helyiségeket;

a) További feladatok válságkezelési helyzetekben

- A hírszerző szervezetektől különleges információkat kér, és elvégzi azok feldolgozását, továbbá feldolgoz minden rendelkezésre álló forrásból származó egyéb vonatkozó információt,
- segíti az EUKB-t a PBB előzetes tervezési iránymutatásai és tervezési irányelvei kidolgozásában,
- az EUKB által a PBB részére biztosított katonai tanácsadás alapjául szolgáló katonai stratégiai alternatívákat dolgoz ki, és felállítja ezek fontossági sorrendjét:
- meghatározza az átfogó kiindulási alternatívákat,
- szükség esetén külső forrásokból származó tervezési támogatást vesz igénybe, amely külső források részletebben elemzik, és továbbfejlesztik az alternatívákat,
- e részletesebb munka eredményeit értékeli, és szükség esetén további munkára ad megbízást,
- átfogó értékelést végez, szükség esetén tájékoztatva az EUKB-t a prioritásokat és ajánlásokat illetően,
- a tervezést végző nemzeti vezérkarokkal – és szükség esetén a NATO-val – együttműködve meghatározza az EU által vezetett esetleges műveletekben résztvevő haderőket,
- segítséget nyújt a műveleti parancsnoknak az EU által vezetett művelethez katonai hozzájárulást biztosító harmadik országokkal folytatott katonapolitikai egyeztetésekhez és a haderőgenerálási konferencia előkészítéséhez,
- folyamatosan figyelemmel kíséri a válsághelyzeteket,
- a polgári/katonai sejten keresztül végzett feladatok:
- a DG E-től a Katonai Törzs főigazgatójához intézett megkeresésre segítséget nyújt a DG E felelőssége alatt végzett válságreakáló politikai-katonai stratégiai tervezéshez (KEB előkészítése, együttes fellépés...),
- a közös polgári/katonai műveletekkel kapcsolatban hozzájárul a válságreakáló stratégiai tervezéshez, a válságkezelő eljárásokban meghatározott stratégiai alternatívák kidolgozásán keresztül. Ez a tervezés a Katonai Törzs főigazgatójának és a DG E-nek a közvetlen felelőssége alá és a főtitkár/főképviseelő átfogó hatáskörébe tartozik,
- a DG E-től a Katonai Törzs főigazgatójához intézett megkeresésre segítséget nyújt a DG E felelőssége alatt végzett válságreakáló polgári stratégiai tervezéshez (rendőri stratégiai alternatíva (PSO), polgári stratégiai alternatíva (CSO) előkészítése, stb.);

b) További feladatok a műveletek során

- Az EUKT az EUKB irányításával folyamatosan figyelemmel kíséri a műveletek valamennyi katonai vonatkozását. A kinevezett műveleti parancsnokkal együttműködve stratégiai elemzést végez annak érdekében, hogy támogassa az EUKB-t abban, hogy az tanácsot adjon a stratégiai irányítással megbízott PBB-nek,
- a politikai és műveleti fejlemények ismeretében új alternatívákat dolgoz ki az EUKB számára, amelyek az EUKB által a PBB-nek nyújtott katonai tanácsadás alapját képezik,
- hozzájárul az EU Műveleti Központjának megerősített keménymagjához, és szükség esetén annak bővítéséhez,
- A polgári/katonai sejtlen keresztül végzett feladatok:
 - biztosítja az EU Műveleti Központ állandó keménymagját,
 - segíti a polgári műveletek összehangolását. Az ilyen műveletek végrehajtása a DG E felügyelete mellett történik. Segíti a polgári műveletek tervezését, támogatását (beleértve a katonai eszközök lehetséges használatát) és irányítását (a stratégiai szint a DG E-nél marad).

5. Szervezet

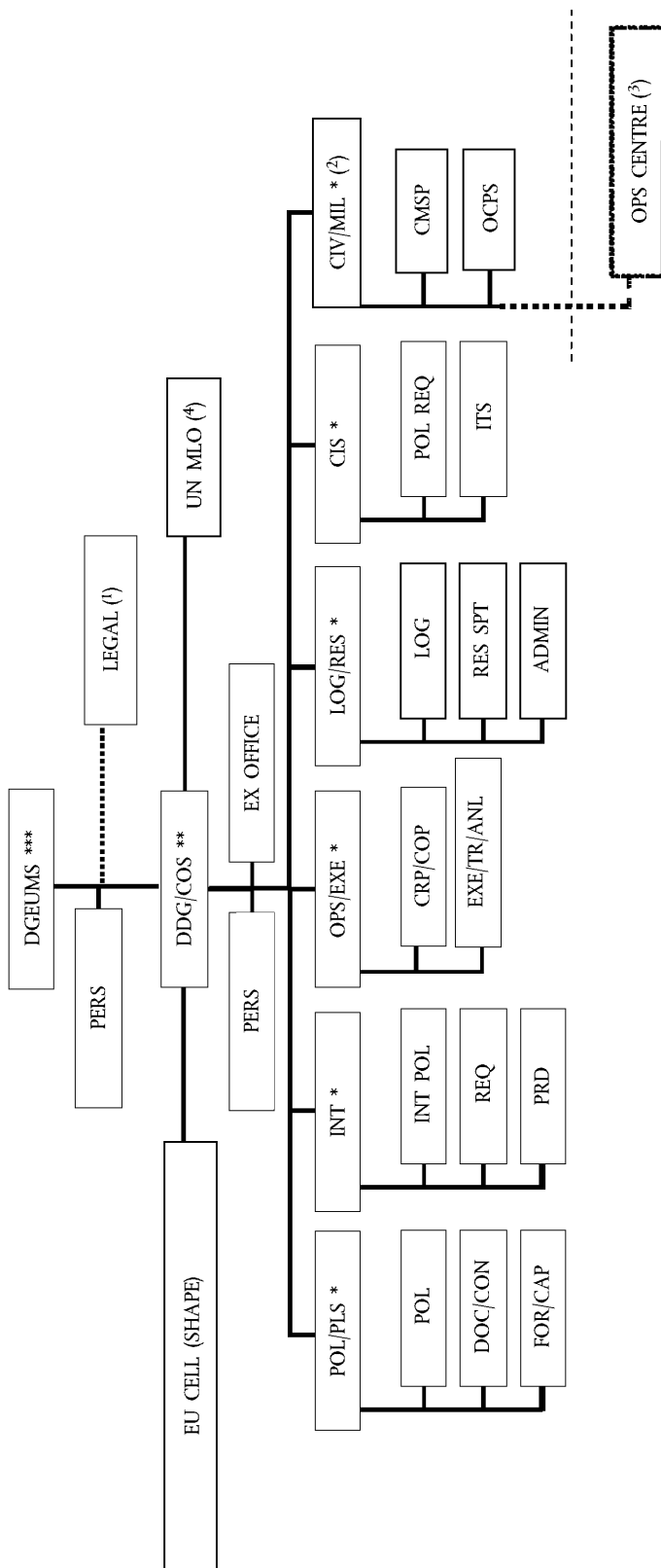
- Az EUKB katonai irányítása alá tartozik, és az EUKB-nak tesz jelentést,
- az EUKT a Tanács Főtitkárságának egyik szervezeti egysége, amely közvetlenül a főtitkárhoz/főképviselelőhöz tartozik, és szorosan együttműködik a Tanács Főtitkárságának egyéb szervezeti egységeivel,
- az EUKT vezetője az altábornagyi rangú EUKT főigazgató,
- személyi állományát egyrészt a tagállamok által kiküldött személyzet alkotja, akik nemzetközi minőségükben, a Tanács Főtitkárságához kiküldött nemzeti szakértőkre és nemzeti katonai állományra vonatkozó szabályok szerint járnak el, másrészt a Tanács Főtitkársága és a Bizottság által kiküldött köztisztviselők. Az EUKT kiválasztási eljárásának javítása érdekében a tagállamokat arra kell ösztönözni, hogy az egyes megpályázott beosztásokra egynél több jelöltet állítsanak,
- annak érdekében, hogy el tudja látni a missziók és feladatok teljes skáláját, az EUKT az „A” függelékben felvázolt szervezetnek megfelelően épül fel,
- az EUKT válságkezelési helyzetekben vagy válságkezelési gyakorlatok során saját szakértelmét, állományát és infrastruktúráját igénybe véve válságkezelő akciócsoportokat állíthat fel. Ezenkívül, szükség esetén az EUKB-n keresztül az állomány átmeneti növelését kérheti az EU-tagállamoktól,
- a Tanács december 13-án jóváhagyta és az Európai Tanács 2004. december 16 – 17-én megerősítette a polgári/katonai sejt küldetését, feladatát és szervezetét, valamint a Műveleti Központ összetételét. Az EUKB a Katonai Törzs főigazgatóján keresztül irányítást nyújt a polgári/katonai sejt által végzett katonai tevékenységekre vonatkozóan. A sejtnek a válságkezelés polgári vonatkozásai terén nyújtott hozzájárulása továbbra is a DG E felelősségi körébe tartozik. Ezekről a tevékenységekről a válságkezelés polgári vonatkozásaival kapcsolatban megállapított eljárásokkal összhangban kell a CIVCOM részére jelenteni.

6. Kapcsolatok harmadik országokkal

Az EUKT és az EU-n kívüli európai NATO-tagok, egyéb harmadik országok és a tagjelölt országok közötti kapcsolatokat az EU harmadik országokkal fenntartott kapcsolatairól szóló, vonatkozó dokumentumok határozzák meg.

FÜGGELÉK

AZ EUKT SZERVEZETI FELÉPÍTÉSE



(1) A Tanács Jogi Szolgálatának tagja.

(2) Kapcsolat a DG E-vel.

(3) Működése esetén önálló.

(4) A Tanács Főtitkárságának az ENSZ mellé rendelt New York-i összekötő irodáján dolgozó EUKT-tisztviselő.

RÖVIDÍTÉSEK

A

ACOS	Törzsfőnökhelyettes
ADMIN	Igazgatási részleg

C

CEUMC	Az Európai Unió Katonai Bizottságának elnöke
CIS	Kommunikációs és információs rendszerek osztálya
Civ/Mil Cell	Polgári/katonai sejt
CIVCOM	Polgári Válságkezelő Bizottság
CMC SPT	Az Európai Unió Katonai Bizottsága elnökének támogatása
CMSP	Polgári/katonai stratégiai tervező részleg
CONOPS	Műveleti koncepció
CRP/COP	Válságreakáló-tervező/folyamatban lévő műveleti részleg

D

DDG/COS	Az Európai Unió Katonai Törzsének főigazgató-helyettese és vezetője
DGEUMS	Az Európai Unió Katonai Törzsének főigazgatója
DOC/CON	Doktrína és koncepciók részleg

E

EUMC	Az Európai Unió Katonai Bizottsága
EUMS	Az Európai Unió Katonai Törzse
EXE/TRG/ANL	Gyakorlatokért, szakképzésért és elemzésért felelős részleg
EX OFFICE	Végrehajtó iroda

F

FOR/CAP	Haderő- és képességfejlesztési részleg
---------	--

I

INT	Hírszerzési osztály
INT POL	Hírszerzés-politikai részleg
ITS	Informatikai és biztonsági részleg

L

LEGAL	Jogi tanácsadó
LOG	Logisztikai részleg
LOG/RES	Logisztikai és erőforrás osztály

O

OCPS	A Műveleti Központ állandó személyi állománya
OHQ	Műveleti parancsnokság
OPLAN	Műveleti terv
OPSCEN	Műveleti Központ
OPS/EXE	Műveleti és gyakorlatokért felelős osztály

P

PERS	Személyi Törzs
POL	Védelempolitikai részleg
POL/PLS	Védelmi és tervezési osztály
POL/REQ	Védelempolitikai és követelmények részleg
PRD	Kidolgozó részleg

R

REQ	Követelmények részleg
RES/SPT	Erőforrás-támogatási részleg

U

UN MLO	az Egyesült Nemzetek katonai összekötő tisztviselője
--------	--
